

HENRY KEKAHUNA

"No such thing as a real, truly authentic Hawaiian village of ancient type exists anywhere in the Hawaiian Islands today."

»«

Henry Kekahuna



© Kauai Historical Society

He Kauhale Hawaii Maoli

He kanaka o **Henry Kekahuna** (1881-1969) i akamai loa ma ke ana aina ana a me ki hoopaa ana i na palapala like ole a ua hana oia malalo o ka Hale Hoikeike o Pihopa i na makahiki 1950. Ua kakau oia i na palapala like ole o no ka pono o ka malama ana i na hana a ko Kauai poe kupuna. Ua kaha oia i na palapala aina like ole a kaha oka la oia i kii o **Kaneiolouma** nei kekahi i ka makahiki 1959. Ia manawa, ua ulu pu ia o **Kaneiolouma** malalo o ka nahelehele, aka, ua wehewehe mai oia no na ano mahele like ole o ke kahua nei, me na lo'i kalo a me ka loko i'a kahiko pu kekahiki. Olelo mai la nohoi oia he mea nui no keia kahua i ka lahu'i kanaka i ke au kahiko.

Ua kaulana o Henry Kekahuna no ke kaha ana i na kii palapala aina o na heiau a me na kahua hale ohana like ole o na mokupuni like ole o ka paeaina nei mai Hawaii a hiki i Kauai nei. Mamuli o kona kamaaina i na ano heiau like ole o no aina like ole, ua hiki iaia ke wehewehe mai i na ano o ka heiau a me na keena like ole o loko e like me kona hoopaa nui ana e pili ana ia mau ano mea.

Ua paipai mai o Kekahuna he mea nui o **Kaneiolouma** e malama ai o na hanauna e hiki mai ana u a paipai nohoi oia he mea ia e pono ai e hooponopono hou ia a paao pon o no ka pono o na kamaaina i hiki ia lako ke o'o no na hana a na kupuna o ko Kauai poe. Ua paipai nohoi oia he mea pono ka malama ia ana o **Kaneiolouma** no ka oihana malihini huakai mai i Kauai nei i hiki i na malihini o na aina like ole o ka honua nei ke ike i ke an o ka noho ana o ka poe Hawaii mai ke ou kahiko mai.

Hui Malama o Kaneiolouma

I keia wa, ua nui ka mahalo o ka hui, o **Hui Malama o Kaneiolouma**, i na hana a Kekahuna a he iini ka Hui e hooko i kona mau manao ma ka hoomaemae a me ka hooponopono ana i na mahele like ole o ke kahua nei.

Ke hana nei o **Hui Malama o Kaneiolouma** me na luna aupuni o ke Kalana o Kauai no ka hooponopono ana i na mea e pono ai e kukulu hou ia ka loko i'a, oiai ua wawahiila ka loko i'a (aia i kai nei mauka iki o ka paka kahakai) i na makahiki o hope o na makahiki 1960 no ke kukulu ana i ke alanu e iho ana i ka Paka Kahakai o Poipu. E hiki hou mai ana ka la e hemo hou ai ka loko i'a me ka hoolu hou ana i na i'a e like me ka hana i ka wa mamua loa.

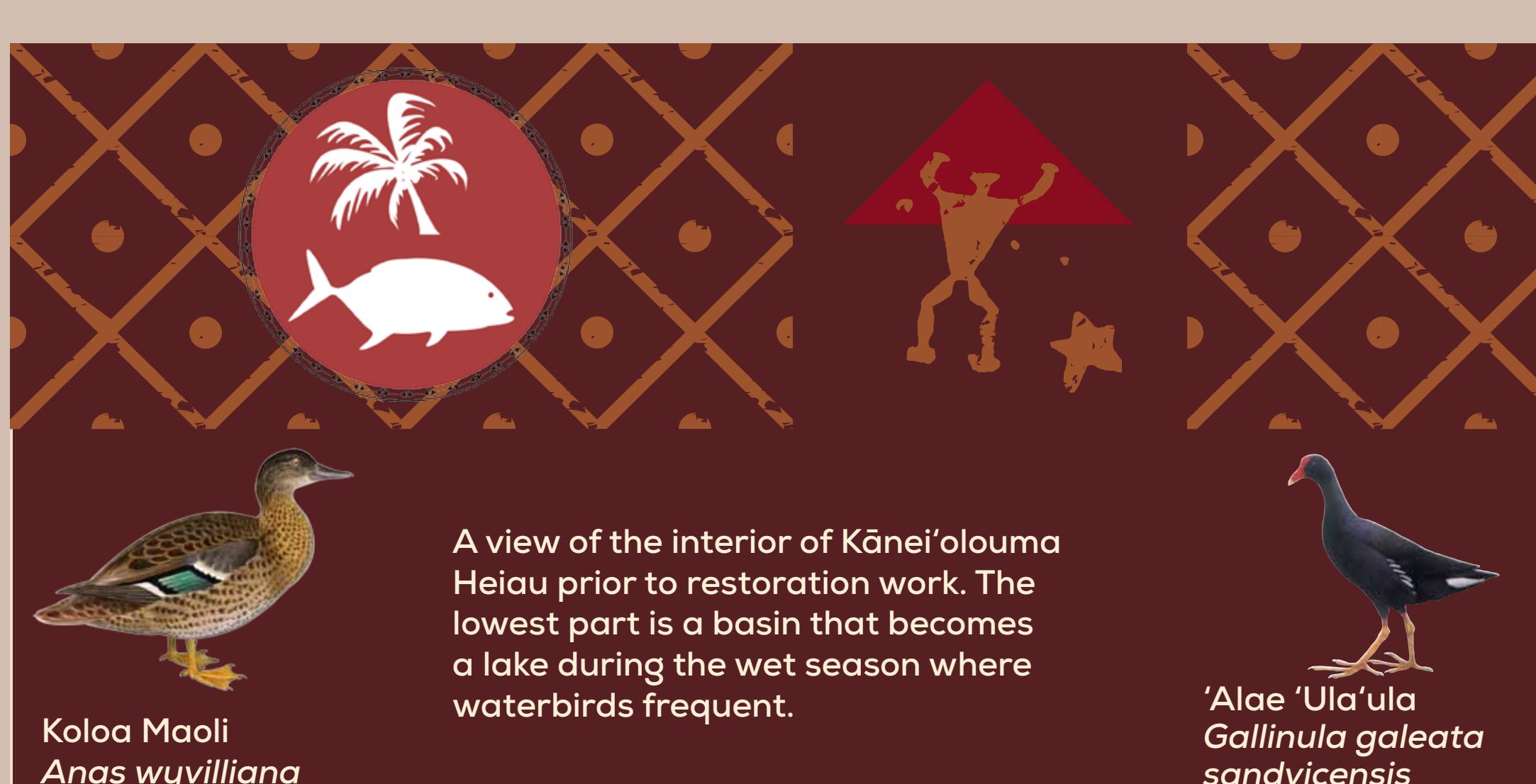
Na Hana a ka Hui

He hui o **Hui Malama o Kaneiolouma** i kukulua no ka malama ana i ke kahua o Kaneiolouma, a he manao ko ka Hui e hooponopono i na pa a me na kahua pohaku like ole a pau, me ka manao pu e kukulu i na papa hana e hoohuitia'i na kamaaina a me na kupa o Koloa nei a me Kauai a puni no ke a'o ana i na hana like ole a na kupuna o Kauai.

Kokua mai i ka Hana

He mahalo o **Hui Malama o Kaneiolouma** (2009) i na poe like ole i hiki mai a hiki i keia manawa no ke kokua i ka hana hoomaemae me ka hooponopono pu i ke kahua nei, a he mahalo nohoi i ka poe makemake e hui pu mai i keia hana. E nana i ka aoao o ka internet o ka Hui e a'o ai no ka moolelo o keia kahua a me na hana a ka Hui, a peia pu no ka makana ana i ke kala kokua no na hana like ole a ka Hui kaneiolouma.org.

Hui pu mai la na hoa like ole o Kauai nei iloko o ka Hui no ka hooholo ana i na hana e pono ai ka malama pono ana i ke kahua o **Kaneiolouma**. Hana kekahi o ka poe hoa o ka Hui ma na papa hana malama a hooponopono no na kahua pohaku kahiko e ae a puni Kauai nei nolaila, manaolanaia e hui pu mai na kupa a me na kamaaina i keia ano hana.



A view of the interior of Kāne'iolouma Heiau prior to restoration work. The lowest part is a basin that becomes a lake during the wet season where waterbirds frequent.

Koloa Maoli
Anas wyvilliana

'Alae 'Ula'uia
Gallinula galeata sandvicensis

A Genuine Hawaiian Village

Henry Kekahuna (1881-1969) of Maui, a gifted and prolific surveyor and researcher, worked for the Bishop Museum in the 1950's and wrote extensively about preserving Hawaiian culture and cultural sites. Kekahuna surveyed and drew maps of many Hawaiian cultural sites, and so he did for **Kāne'iolouma** in 1959. On his map, Kekahuna describes a fully functional and self-sustaining complex that served a very particular and important function in Kauai's society prior to the 1800s.

In a 1959 monograph entitled "A Genuinely Authentic Hawaiian Village for Kauai," he laid out a descriptive blueprint for restoration of **Kāne'iolouma**. Kekahuna envisioned a restoration to preserve and perpetuate ancient Hawaiian life and knowledge.

"Thus might be saved much more of Hawaii's ancient language, of her culture of the ages, and of the fine points of that culture . . . Today such knowledge is possessed only by a few old Hawaiians, whom we allow to pass little heeded year after year."

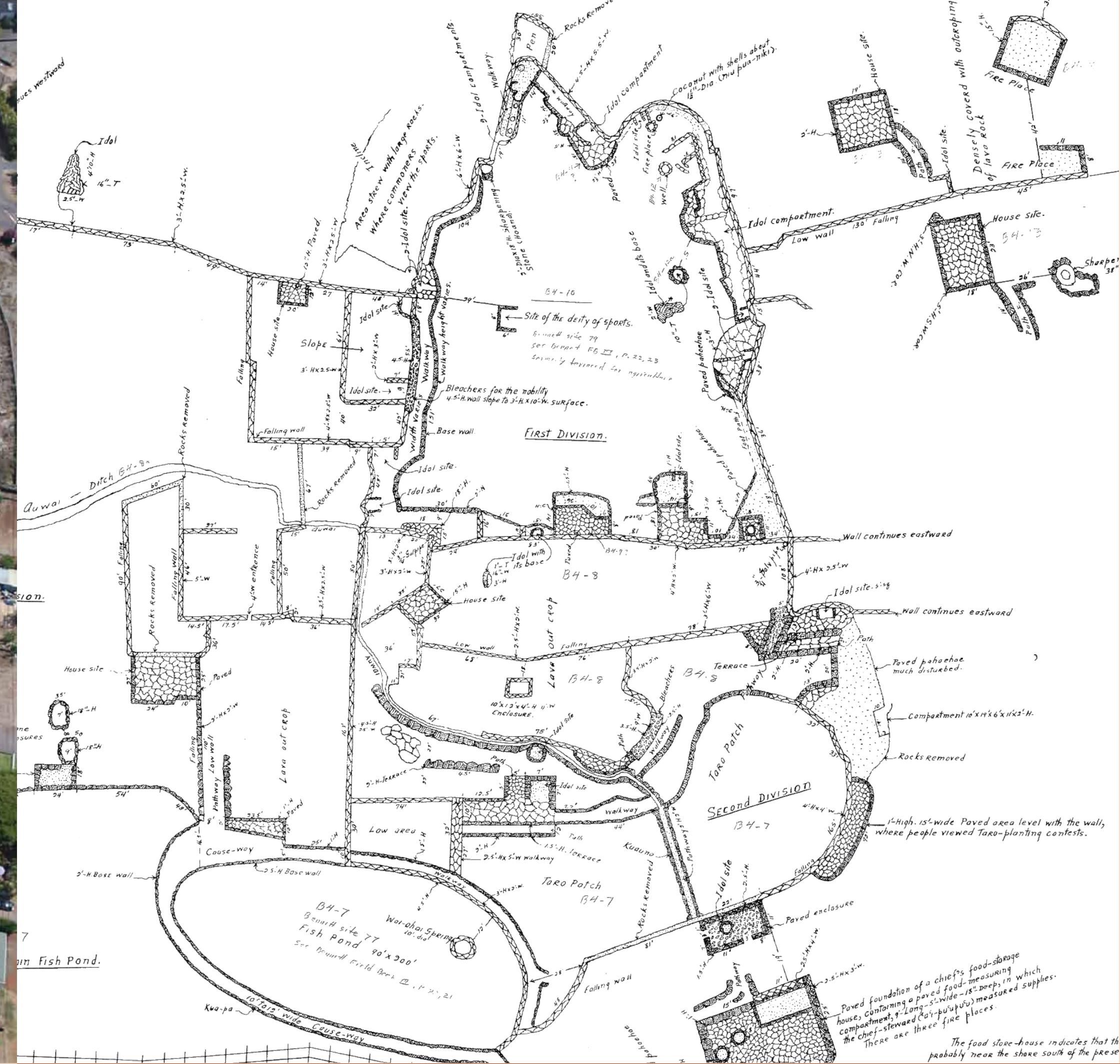
"Such an incomparable attraction, accomplishing a far greater purpose than that of merely a park for recreation and the preservation of an ancient heiau, would be a genuine Hawaiian village . . ."

Sixty years later, Kekahuna's vision remains relevant, the imperatives now even more clearly understood, and the practical directions invaluable. Today, **Hui Malama o Kaneiolouma**, continues to be inspired by Kekahuna's work and works to bring his vision to fruition.

Hui Malama o Kaneiolouma

For more than a decade a team of Kauai locals, has been working on stabilizing the **Kāne'iolouma** complex. They founded the stewardship group **Hui Mālama o Kāne'iolouma**, an independent 501(c)3 non-profit organization in 2009.

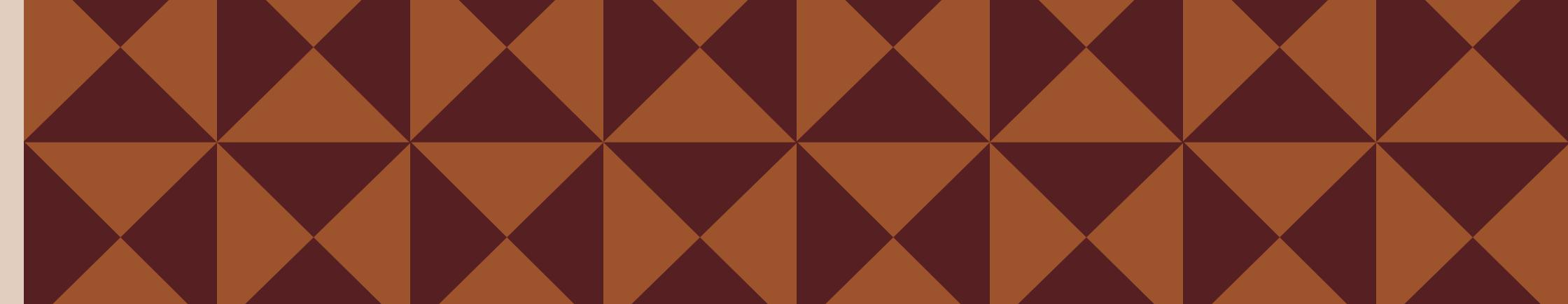
The mission of the **Hui** (organization) is to perpetuate the Hawaiian culture by preserving, protecting, and rehabilitating the **Kāne'iolouma** complex, otherwise known as **Poipū Beach Ma Uka Preserve**, and to provide cultural education by perpetuating the Hawaiian cultural traditions practiced in the area around Kōloa and around Kauai. Some of the **Hui**'s team members also participate in the restoration of other cultural sites around Kauai and beyond.



"Such an incomparable attraction, accomplishing a far greater purpose than that of merely a park for recreation and the preservation of an ancient heiau, would be a genuine Hawaiian village . . ."

»«

Henry Kekahuna



In addition, the **Hui** appreciates the monetary support provided by the County of Kauai, the State of Hawaii, the private sector, and private individuals to continue its work for perpetuity. Please visit the **Hui**'s website at kaneiolouma.org.

Stewardship Agreement

In July 2010, Rupert Rowe, Po'o (head) of **Hui Mālama o Kāne'iolouma**, and Kauai County Mayor, **Bernard Carvalho**, signed an agreement transferring stewardship of **Kāne'iolouma Heiau Complex** to the **Hui** under the County's Adopt-a-Park program. The agreement acknowledges the role of the **Hui** in the preservation, protection and enhancement of the complex and entrusts the **Hui** with the duty to responsibly care for future development of the complex as an educational center for Kauai residents and the world.



KANEILOUMA.ORG

